

96/30301

**REGLAMENTO (CE) Nº 354/96 DE LA COMISIÓN**

de 28 de febrero de 1996

**por el que se modifican los Reglamentos (CEE) nº 2699/93 y (CE) nº 1559/94 y se fijan las cantidades disponibles para el período comprendido entre el 1 de abril y el 30 de junio de 1996, dentro de los contingentes arancelarios comunitarios establecidos en los Acuerdos europeos, de conformidad con el Reglamento (CE) nº 3066/95 del Consejo**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 3066/95 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, por el que se establecen determinadas concesiones en forma de contingentes arancelarios comunitarios para determinados productos agrícolas y se adaptan, con carácter autónomo y transitorio, determinadas concesiones agrícolas previstas en los Acuerdos europeos con el fin de tener en cuenta el acuerdo sobre agricultura celebrado en el marco de las negociaciones comerciales multilaterales de la Ronda Uruguay (1),

Visto el Reglamento (CEE) nº 2771/75 del Consejo, de 29 de octubre de 1975, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los huevos (2), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2916/95 de la Comisión (3), y, en particular, su artículo 22,

Visto el Reglamento (CEE) nº 2777/75 del Consejo, de 29 de octubre de 1975, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de la carne de aves de corral (4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2916/95, y, en particular, su artículo 22,

Considerando que, mediante el Reglamento (CEE) nº 2699/93 de la Comisión, de 30 de septiembre de 1993, por el que se establecen las disposiciones de aplicación, en los sectores de la carne de aves de corral y de los huevos, del régimen previsto en los Acuerdos interinos de asociación celebrados entre la Comunidad y Polonia, Hungría y la antigua República Federativa Checa y Eslovaca (5), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2916/95, y mediante el Reglamento (CE) nº 1559/94 de la Comisión, de 30 de junio de 1994, por el que se establecen las disposiciones de aplicación en los sectores de la carne de aves de corral y de los huevos, del régimen previsto en los Acuerdos interinos de asociación celebrados entre la Comunidad, por una parte, y Bulgaria y Rumanía, por otra (6), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2916/95, se establecieron concesiones relativas a determinados productos de los sectores de la carne de aves de corral y de los huevos;

Considerando que se están llevando a cabo negociaciones con los países interesados para la celebración de protocolos adicionales a los Acuerdos europeos; que los proto-

colos adicionales, llamados interinos, cubrirán exclusivamente los aspectos comerciales de los protocolos adicionales; que, no obstante, debido a plazos demasiado cortos, los protocolos adicionales interinos no pueden entrar en vigor el 1 de enero de 1996; que, por lo tanto, es conveniente adoptar, con carácter autónomo o transitorio, medidas de adaptación de las concesiones agrarias establecidas por los Acuerdos europeos; que dichas medidas deben aplicarse del 1 de enero al 30 de junio de 1996;

Considerando que, para garantizar una distribución equitativa de las cantidades disponibles, conviene tener en cuenta, por una parte, las cantidades ya concedidas durante el primer trimestre de 1996 y las nuevas cantidades y, por otra, la Decisión 94/391/CE del Consejo (7), relativa al Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Comunidad Europea y Bulgaria, y la Decisión 94/392/CE del Consejo (8), relativa al Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Comunidad Europea y Rumanía;

Considerando que los certificados de importación por las cantidades disponibles correspondientes al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 1996 se expidieron ya sobre la base de los Reglamentos (CEE) nº 2699/93 y (CE) nº 1559/94; que conviene, por lo tanto, fijar las cantidades disponibles para el período comprendido entre el 1 de abril y el 30 de junio de 1996 teniendo en cuenta las cantidades concedidas y los contingentes establecidos para ese período; que, con el fin de garantizar una transición armoniosa a las nuevas disposiciones y que las cantidades importadas desde el 1 de enero de 1996, en el marco de los Reglamentos anteriormente citados, se acojan a la reducción del 20 % de los tipos de derechos de aduana, conviene prever la restitución de los importes pagados en exceso;

Considerando que las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de los huevos y de la carne de aves de corral,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

*Artículo 1*

El Anexo I del Reglamento (CEE) nº 2699/93 se sustituirá por el Anexo I del presente Reglamento.

El Anexo I del Reglamento (CE) nº 1559/94 se sustituirá por el Anexo II del presente Reglamento.

(1) DO nº L 328 de 30. 12. 1995, p. 31.

(2) DO nº L 282 de 1. 11. 1975, p. 49.

(3) DO nº L 305 de 19. 12. 1995, p. 49.

(4) DO nº L 282 de 1. 11. 1975, p. 77.

(5) DO nº L 245 de 1. 10. 1993, p. 88.

(6) DO nº L 166 de 1. 7. 1994, p. 62.

(7) DO nº L 178 de 12. 7. 1994, p. 69.

(8) DO nº L 178 de 12. 7. 1994, p. 75.

*Artículo 2*

Las cantidades disponibles de productos de los grupos 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 y 43 contempladas en el Anexo I de los Reglamentos (CEE) n° 2699/93 y (CE) n° 1559/94, correspondientes al período comprendido entre el 1 de abril y el 30 de junio de 1996, figuran en el Anexo III del presente Reglamento.

*Artículo 3*

Se procederá a restituir a los agentes económicos afectados los importes abonados en exceso correspondientes a los productos de los grupos 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14,

15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40 y 43 e importados al amparo de los certificados utilizados a partir del 1 de enero de 1996.

Se procederá a restituir a los agentes económicos afectados los importes abonados en exceso correspondientes a los productos de los grupos 3, 13, 20, 29 y 42 e importados a partir del 1 de enero de 1996.

*Artículo 4*

El presente Reglamento entrará en vigor el séptimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Será aplicable del 1 de enero al 30 de junio de 1996.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 28 de febrero de 1996.

*Por la Comisión*

Franz FISCHLER

*Miembro de la Comisión*

## ANEXO I

## «ANEXO I

## A. Productos originarios de Hungría

Tipo de derecho de aduana aplicable: 20 % del derecho de NMF

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
	1	0207 32 11 0207 32 15 0207 33 11 0207 32 19 0207 33 19	9 320
	2	ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	1 210
09.5301	3	0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 35 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71	21 560
	4	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 14 50 0207 13 60 0207 14 60	21 340
	7	0207 13 10 0207 14 10	8 400
	8	0207 26 50 0207 27 50	2 050
	9	0207 26 10 0207 27 10	2 050
	10	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	1 450
	11	0407 91 80	290

## B. Productos originarios de Polonia

Tipo de derecho de aduana aplicable: 20 % del derecho de NMF

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
	12	0207 32 11 0207 32 15 0207 33 11 0207 32 19 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	1 320
09.5301	13	0105 99 20 0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 36 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71 ex 0207 35 99 ex 0207 36 90	17 480
	14	0105 92 00 0105 93 00 0207 11 10 0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90	3 500
	15	0207 13 10 0207 13 20 0207 13 30 0207 13 40 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 40 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 70 0207 14 99	4 900

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
	16	0105 99 30 0207 24 10 0207 24 90 0207 25 10 0207 25 90 0207 26 10 0207 26 20 0207 26 30 0207 26 40 0207 26 50 0207 26 60 0207 26 70 0207 26 80 0207 26 99 0207 27 10 0207 27 20 0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70 0207 27 80	1 400
	17	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	1 500
	18	0408 91 80 0408 99 80 <sup>(1)</sup>	220

<sup>(1)</sup> En equivalente de huevos enteros secados.  
(1 kg de huevos líquidos = 0,26 kg de huevos enteros secados).

### C. Productos originarios de la República Checa

Tipo de derecho de aduana aplicable: 20 % del derecho de NMF

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
	19	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	415
09.5301	20	0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 35 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71	1 220

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
	21	0207 11 10 0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90	1 650
	22	0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	950
	23	0207 13 10 0207 14 10	2 210
	24	0207 25 10 0207 25 90 0207 26 10 0207 26 50 0207 27 10 0207 27 50	250
	25	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	4 870
	26	0408 11 80 <sup>(1)</sup> 0408 19 81 0408 19 89	300
	27	0408 91 80 0408 99 80 <sup>(2)</sup>	1 970

<sup>(1)</sup> En equivalente de yema de huevo líquida.

(1 kg de yema de huevo seca = 2,12 kg de yema de huevo líquida).

<sup>(2)</sup> En equivalente de huevo entero líquido.

(1 kg de huevos enteros secados = 3,9 kg de huevos enteros líquidos).

#### D. Productos originarios de la República Eslovaca

Tipo de derecho de aduana aplicable: 20 % del derecho de NMF

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
	28	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	260

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
09.5301	29	0207 32 51	280
		0207 32 59	
		0207 33 51	
		0207 33 59	
		0207 35 11	
		0207 35 23	
		0207 35 51	
		0207 35 61	
		0207 36 11	
		0207 36 23	
		0207 36 51	
		0207 36 61	
		ex 0207 35 31	
		ex 0207 36 31	
		ex 0207 35 41	
ex 0207 36 41			
ex 0207 35 71			
ex 0207 36 71			
	30	0207 11 10 0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90	1 250
	31	0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	550
	32	0207 13 10 0207 14 10	690
	33	0207 25 10 0207 25 90 0207 26 10 0207 26 50 0207 27 10 0207 27 50	450
	34	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	2 430
	35	0408 11 80 <sup>(1)</sup> 0408 19 81 0408 19 89	140
	36	0408 91 80 0408 99 80 <sup>(2)</sup>	980

<sup>(1)</sup> En equivalente de yema de huevo líquida.

(1 kg de yema de huevo seca = 2,12 kg de yema de huevo líquida).

<sup>(2)</sup> En equivalente de huevos enteros líquidos

(1 kg de huevos enteros secados = 3,9 kg de huevos enteros líquidos).

## ANEXO II

## «ANEXO I

## A. PRODUCTOS ORIGINARIOS DE BULGARIA

Tipo de derecho de aduana aplicable: 20 % del derecho de NMF

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
	37	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63	175
	38	0207 32 51 0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 36 61 0207 36 11 0207 36 23 0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71 ex 0207 35 99 ex 0207 36 90	689
	39	0207 12 10 0207 12 90	1 773,6
	40	0408 91 80 0408 99 80	330,8

## B. PRODUCTOS ORIGINARIOS DE RUMANÍA

Tipo de derecho de aduana aplicable: 20 % del derecho de NMF

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
09.5301	42	0207 32 59 0207 33 51 0207 33 59 0207 35 11 0207 35 23 0207 35 51 0207 35 61 0207 36 11 0207 36 23	255,3

*(en toneladas)*

Número de orden	Número de grupo	Código NC	Cantidad anual
09.5301 <i>(cont.)</i>		0207 36 51 0207 36 61 ex 0207 35 31 ex 0207 36 31 ex 0207 35 41 ex 0207 36 41 ex 0207 35 71 ex 0207 36 71 ex 0207 35 99 ex 0207 36 90	
	43	0207 11 90 0207 12 90 0207 14 60 0207 14 70 0207 14 99	1 162,2*

## ANEXO III

*(en toneladas)*

Número de grupo	Cantidad total disponible para el período del 1 de abril al 30 de junio de 1996
<b>HUNGRÍA</b>	
1	2 335,50
2	332,50
4	5 335,00
7	2 100,00
8	512,50
9	512,50
10	693,50
11	145,00
<b>POLONIA</b>	
12	198,90
14	1 750,00
15	1 225,00
16	700,00
17	750,00
18	110,00
<b>REPÚBLICA CHECA</b>	
19	71,25
21	693,36
22	475,00
23	1 105,00
24	125,00
25	2 395,00
26	130,00
27	905,00
<b>REPÚBLICA ESLOVACA</b>	
28	78,00
30	625,00
31	275,00
32	345,00
33	225,00
34	1 215,00
35	70,00
36	490,00
<b>BULGARIA</b>	
37	49,38
38	282,01
39	886,80
40	165,40
<b>RUMANÍA</b>	
43	562,62